

# V. LA CHOUETTE HULOTTE

*(strix aluco)*

Plumage tacheté de brun et de roux, énormes disques faciaux, regard solennel, empreint de mystère, de sagesse et de surnaturel. Plus encore que son aspect, la voix de cet oiseau nocturne provoque la terreur. Je l'ai souvent entendue, en pleine nuit, vers 2 heures du matin, dans les bois d'Orgeval, de Saint Germain en Laye, sur la route de Petichet à Cholonge (Isère). — Ténèbres, peur, cœur qui bat trop vite, miaulements et jappements de la Chouette Chevêche, cris du Hibou moyen-Duc : et voici l'appel de la Hulotte : tantôt lugubre et douloureux, tantôt vague et inquiétant (avec un tremblement étrange), tantôt vociféré dans l'épouvante comme un cri d'enfant assassiné !... Silence. Ululement plus lointain, semblant une cloche de l'autre monde...

# V. LA CHOUETTE HULOTTE

(*strix aluco*)

Un peu vif (♩=126)

(*la nuit*)\*

PIANO

8<sup>va</sup> bassa (avec un peu de pédale)

\* Observer très exactement les nuances et les durées.

pp ff f pp PPP mf p ppp

p ff pp p mf f ppp

Très vif (♩ = 152)  
(la peur)

(très sec, percuté, comme une timbale grave)

pp 16<sup>a</sup> b..... p poco cresc. mf

(sourdine seule)

Hibou moyen-Duc

Un peu vif (♩ = 120)

< mf < mf < f > p

Red. Red. Red. \*

Chouette Chevêche

Modéré (♩ = 88)  
(miaulé)

p pp

9 (p.8) 7 (p.8)

Red. \*

Chouette Hulotte

Lent (♩ = 66)

(jappé) 5/2

pp ppp mf < f > mf

pp p pp

9 (p.8) 7 (p.8)

Red. \* Red. \* Red. \*

Très vif (♩ = 152)  
(la peur)

(très sec, percuté, comme une timbale grave)

pp p > poco cresc. mf

16..... (sourdine seule)

### Hibou moyen-Duc

Un peu vif (♩=120)

Musical score for Hibou moyen-Duc. The piece is in 3/4 time with a tempo of 120 beats per minute. It features a treble and bass clef. The melody is marked with dynamics *mf*, *f*, and *mf*. Fingerings are indicated with numbers 1-5. Pedal points are marked with 'Ped.' and asterisks. The key signature has two sharps (F# and C#).

### Chouette Chevêche

Modéré (♩=88)

Musical score for Chouette Chevêche. The piece is in 3/4 time with a tempo of 88 beats per minute. It features a treble and bass clef. The melody is marked with dynamics *ff*, *p*, *pp*, *mf*, *f*, and *mf*. Fingerings are indicated with numbers 1-5. Pedal points are marked with 'Ped.' and asterisks. The key signature has two sharps (F# and C#). A 'jappé' (chirp) is indicated above the final measure.

### Chouette Hulotte

Un peu lent (♩=76)

Musical score for Chouette Hulotte. The piece is in 3/4 time with a tempo of 76 beats per minute. It features a treble and bass clef. The melody is marked with dynamics *mf*, *f*, *mf*, *pp*, *p*, and *pp*. Fingerings are indicated with numbers 1-5. Pedal points are marked with 'Ped.' and asterisks. The key signature has two sharps (F# and C#). The mood is described as '(lugubre et douloureux)' and 'sourd.' (muffled).

Lent (♩=66)

Continuation of the musical score for Chouette Hulotte. The piece is in 3/4 time with a tempo of 66 beats per minute. It features a treble and bass clef. The melody is marked with dynamics *ff*, *f*, *mf*, *p*, *ff*, and *f*. Fingerings are indicated with numbers 1-5. Pedal points are marked with 'Ped.' and asterisks. The key signature has two sharps (F# and C#).

4  
Modéré (♩ = 100)  
(vague et terrifiant)

Lent (♩ = 66)

Vif (♩ = 144)

*p* < *mf* > *p*  
*pp* > *ppp*  
*pp* (étrange, inquietant)  
*sourd.*  
*Red.* \*

Un peu vif (♩ = 126)  
(la nuit)\*

*long*  
*fff*  
*ppp*  
*p*  
*(sans sourd.)* \*  
*ff* (avec un peu de pédale)

*mf*  
*mf*  
*p*  
*pp*  
*dr.*  
*f*  
*ff*  
*ff*  
*ff*  
*p*  
*ff*  
*p*

*mf*  
*pp*  
*fff*  
*mf*  
*mf*  
*dr.*  
*ff*  
*p*  
*ff*  
*ff*  
*ff*  
*mf*

*ff*  
*f*  
*mf*  
*dr.*  
*pp*  
*fff*  
*ff*  
*ppp*  
*p*  
*pp*  
*mf*  
*ff*

\* Observer très exactement les nuances et les durées.

First system of musical notation. The upper staff contains a melodic line with dynamic markings *fff*, *pp*, *ff*, *f*, *p*, and *f*. The lower staff contains a bass line with dynamic markings *ff*, *pp*, *p*, *mf*, and *mf*. A *ppp* marking is placed below the lower staff in the first measure.

Second system of musical notation. The upper staff has dynamic markings *mf*, *p*, *ppp*, *ff*, and *mf*. The lower staff has dynamic markings *ff*, *mf*, *mf*, *pp*, *fff*, and *ff*. A *8<sup>a</sup> b* marking is present in the lower staff.

Third system of musical notation. The upper staff has dynamic markings *f*, *ff*, and *f*. The lower staff has dynamic markings *ff*, *pp*, and *ppp*. *dr.* markings are placed above the lower staff in the second and fourth measures.

Fourth system of musical notation. The upper staff has dynamic markings *pp*, *p*, *pp*, *f*, *mf*, *mf*, and *fff*. The lower staff has dynamic markings *fff*, *pp*, *f*, *ppp*, and *ff*. *8<sup>a</sup>* and *5* markings are present in the lower staff.

Fifth system of musical notation. The upper staff has dynamic markings *f*, *ppp*, *ff*, *pp*, *f*, *fff*, and *mf*. The lower staff has dynamic markings *mf*, *p*, *ff*, *f*, *p*, and *mf*. *d* markings are present in the lower staff.

First system of musical notation. Bass clef. Dynamics include *f*, *p*, *mf*, *pp*, *ppp*, *ff*, *f*, *pp*, *ff*, *f*. Fingerings 1, 3, 5 are indicated.

Second system of musical notation. Bass clef. Dynamics include *pp*, *p*, *mf*, *f*, *ppp*, *mf*, *pp*. Performance markings include *dr.*, *g.1*, and *3*.

Third system of musical notation. Bass clef. Dynamics include *ff*, *p*, *f*, *mf*, *mf*, *f*. Performance markings include *1* and *8<sup>a</sup> b.*

Fourth system of musical notation. Bass clef. Dynamics include *f*, *pp*, *f*. Performance marking includes *8*.

Très vif (♩ = 152)  
(la peur)

Fifth system of musical notation. Bass clef. Performance instructions include *(très sec, percuté, comme une timbale grave)*, *pp (sourdine seule)*, *p*, and *poco cresc.*. A measure rest of 16 is indicated.

### Hibou moyen-Duc

Un peu vif (♩ = 120)

### Chouette Chevêche

Modéré (♩ = 88)

### Hibou moyen-Duc

Un peu vif (♩ = 120)



### Chouette Chevêche

Modéré (♩ = 88)

*(jappé)*

mf < f > mf      mf < f > mf      pp < p > pp

Red. \*      Red. \*      Red. \*

### Chouette Hulotte

Lent (♩ = 66)

*(retentissant)*

mf p *3 (p.2)* ff mf      ff f

mf p *3 (p.2)* ff mf      mf p

Red. \*      Red. \*      Red. \*

f mf *3 (p.2)* ff f      f mf

mf p *3 (p.2)* ff mf      ff f

Red. \*      Red. \*      Red. \*

Modéré (♩ = 100)  
*(vague et terrifiant)*

mf p f pp      p mf p

Red. \*      Red. \*      Red. \*

Lent (♩ = 66)      Vif (♩ = 144)

*pp* > *ppp*      *pp* (étrange, inquietant)

Red. \*      Red.

Un peu lent (♩ = 76)  
(comme un cri d'enfant assassiné)

*f* > *ff* > *f*

Red. \*      Red. \*

Lent (♩ = 66)

*f*      *mf*      *ff*      *mf*

Red.      Red.      Red.      Red. \*      Red. > *p* \*

Très lent (♩ = 48)

*p*      *pp*      *mf* > *p*      *ppp*      *long*      *ppp*      *long*

Red.      Red. \*      Red.      Red.      Red.      Red.      Red.      Red.      (laissez résonner)

\* Marquer le do et le la du pouce de main droite.

## VI. L'ALOUETTE LULU

*(lullula arborea)*

Du Col du Grand Bois à Saint - Sauveur en Rue, dans le Forez. Bois de pins à droite de la route, prairies de pâturage à gauche. Du haut du ciel, dans l'obscurité, la Lulu égrène ses deux en deux : descentes chromatiques et liquides. Caché dans un buisson, en clairière du bois, un Rossignol lui répond. Contraste entre les trémolos mordants du Rossignol, et cette voix mystérieuse des hauteurs. La Lulu, invisible, se rapproche, s'éloigne. Les arbres et les champs sont noirs et calmes. Il est minuit .

# VI. L'ALOUETTE LULU

(lullula arborea)

Alouette Lulu

**Lent** (♩ = 63)  
(la nuit)

**Un peu vif** (♩ = 126)

**PIANO**

*ppp* (sourdine)  
(calme)

*p* *pp* *p* *ppp* *p*

*8<sup>a</sup> bassa* *8<sup>a</sup>* *8<sup>a</sup>* *8<sup>a</sup>* *8<sup>a</sup>*

*Red.* *Red.* *Red.* *Red.*

*(poétique, liquide, irréel)*

**Lent** (♩ = 63) **Un peu vif** (♩ = 126) **Lent** (♩ = 63)

*ppp* *p* *pp* *p* *ppp* *p* *mf*

*8<sup>a</sup> b.* *8<sup>a</sup>* *8<sup>a</sup>* *8<sup>a</sup>* *8<sup>a</sup>* *8<sup>a</sup>* *8<sup>a</sup>*

*Red.* *Red.* *Red.* *Red.*

**Un peu vif** (♩ = 126)

*pp cresc.* *f* *p*

*8<sup>a</sup>*

**Lent** (♩ = 63) **Un peu vif** (♩ = 126)

*ppp* *p* *f*

*8<sup>a</sup>* *8<sup>a</sup>* *8<sup>a</sup>*

*Red.* *Red.*

\* Basses profondes et moelleuses. Les accords de main droite sont la résonance des basses: harmonies au bord du silence, semblables à ces couleurs mystérieuses qui se devinent à peine dans le noir de la nuit.

\*\* Chant de l'Alouette Lulu: sons doubles, les deux mains ayant la même intensité. La virtuosité de la Lulu doit rester irréelle: comme une voix qui tombe des étoiles...

Lent (♩ = 63) Un peu vif (♩ = 126)

*ppp* *mf*

*p* *mf*

*8<sup>a</sup> b.* *Red.*

Lent (♩ = 63) Un peu vif (♩ = 126)

*ppp* *mf*

*p* *mf*

*8<sup>a</sup> b.* *Red.*

Lent (♩ = 63) Un peu vif (♩ = 126)

*pp* *mf*

*(sans sourd.)* *p* *f*

*8<sup>a</sup> b.* *Red.*

3 1 2 4 1 2 4 4 4 1 2 5

*p* *f* *pp*

*(Péd. sempre)*

*p* *cresc.* *f*

2 1 2 1 3 1 3 4 5

*mf* *p* *f*

(Péd. sempre)

(sans presser)

*pp* *cresc.* *f* *ff*

Rossignol

Vif (♩ = 152)

*ff* (brillant, mordant) *f* *mf* *ff* *mf*

(sans péd.) *Péd.* \*

Un peu vif (♩ = 116)

*f* *mf* *ff* *p* (comme un clavecin mêlé de gong)

*Péd.* \*

Vif (♩ = 152)

Un peu vif (♩ = 116)

*ff* (brillant, mordant) *mf* *f* *p*

(sans péd.) *Péd.* \*

\* La voix de la terre (Rossignol) répond à la voix du ciel (Alouette Lulu). L'entrée du Rossignol doit être subitement proche, forte et brillante.

**Vif** (♩ = 152)

Musical score for 'Vif' (♩ = 152). The piece is in 4/4 time and features a dynamic range from *mf* to *ff*. The score includes a right-hand melody and a left-hand accompaniment with a 'Red.' (pedal) marking. There are two asterisks (\*) in the bottom staff.

**Alouette Lulu**

**Lent** (♩ = 63)  
(la nuit) *mf*

**Un peu vif** (♩ = 126)

Musical score for 'Alouette Lulu'. The first section is 'Lent' (♩ = 63) with dynamics *pp* and *p*. The second section is 'Un peu vif' (♩ = 126) with dynamics *pp*, *mf*, and *f*. The score includes a right-hand melody and a left-hand accompaniment with a 'Red.' (pedal) marking. Fingerings and articulation marks are present throughout.

Musical score for 'Alouette Lulu' (continued). Dynamics range from *p* to *f*. Includes a 'cresc.' marking and a '(Péd. sempre)' instruction. Fingerings are indicated as 2 1 3 3.

Musical score for 'Alouette Lulu' (continued). Dynamics range from *p* to *f*. Includes a '(Péd. sempre)' instruction.

Musical score for 'Alouette Lulu' (continued). Dynamics range from *p* to *f*. Includes a 'cresc.' marking and a '(Péd. sempre)' instruction.

8

*mf* *f*

(*Péd. sempre*)

8

*più f* *pp*

(*Péd. sempre*) \*

Rossignol

Un peu vif (♩ = 132)

8

*ff* (*brillant, mordant*) *f* *p* *ff*

*Péd.* \*

*f* *f* *più f* *mf*

*Péd.* \*

Modéré (♩ = 100)

4

*p* *pp*

(*comme un clavecin mêlé de gong*)

*Péd.* \*



Bien modéré (♩ = 92)

Un peu vif (♩ = 132)

Musical score for two pieces. The first piece, 'Bien modéré' (♩ = 92), is marked *ppp* and described as '(lointain, lunaire) Red.'. The second piece, 'Un peu vif' (♩ = 132), is marked *f* and *ff*, described as '(brillant) Red.', and includes a first ending marked with a '1' and an asterisk.

Vif (♩ = 152)

Musical score for 'Vif' (♩ = 152). It is marked *f* and *ff*, described as '(brillant, mordant) Red.', and includes a fifth ending marked with a '5' and an asterisk.

(comme un xylophone)

Musical score for '(comme un xylophone)'. It is marked *p* and *pp*, described as '(sans péd.)'.

Alouette Lulu

Lent (♩ = 63)

Un peu vif (♩ = 126)

Musical score for 'Alouette Lulu'. The first part is 'Lent' (♩ = 63) marked *p* and *mf* (calme), described as '(la nuit) Red.'. The second part is 'Un peu vif' (♩ = 126) marked *pp* and *f*, described as 'cresc. Red.', and includes an asterisk.

Rossignol

Un peu vif (♩ = 132)

Lent (♩ = 63)

Alouette Lulu

Un peu vif (♩ = 126)

Musical score for 'Rossignol' and 'Alouette Lulu'. 'Rossignol' (Un peu vif, ♩ = 132) is marked *f* and *ff*, described as 'Red.', and includes a second ending marked with a '2' and an asterisk. 'Alouette Lulu' (Un peu vif, ♩ = 126) is marked *mf* and *p*, described as 'Red.', and includes an asterisk.

8.....

*pp* *f* *pp* *mf* *f*

(Péd. *sempre*)

Rossignol

Vif (♩ = 144)

*mf* *f* *mf*

Péd. \* Péd. Péd. \*

Alouette Lulu

Lent (♩ = 63)

Un peu vif (♩ = 126)

*p* *mf* *p* *cresc.*

Péd. Péd.

Rossignol

Vif (♩ = 144)

*f* *mf* *ff*

\* Péd. Péd. (brillant, mordant) \*

*mf* *p*

5/4 (m.d. dessous)

2/3 (m.g. dessus) Péd. (m.g. dessus) \*

Lent (♩ = 63)  
(la nuit)

Alouette Lulu

Un peu vif (♩ = 126)

*p* *mf* *p* *p*

*(calme)* *mf* *mf* *mf* *mf* *p*

*mf*

*8a b.* *(poétique, liquide, irréel)*

Red. Red. Red. Red. Red. Red. Red. Red.

Lent (♩ = 63)

Un peu vif (♩ = 126)

*pp*

*(sourdine)* *mf*

*mf*

Red. Red. Red.

Lent (♩ = 63)

Un peu vif (♩ = 126)

*pp*

*mf*

*mf*

Red. Red.

Lent (♩ = 63)

*pp*

*mf*

Red. Red. Red. Red. Red.

Un peu vif (♩ = 126)

Lent (♩ = 63)

8. *p* *ppp*  
 8. *p*  
 8. *ppp*

Un peu vif (♩ = 126)

Lent (♩ = 63)

8. *p* *ppp*  
 8. *p*  
 8. *ppp*

Un peu vif (♩ = 126)

Lent (♩ = 63)

8. *pp cresc.* *mf* *pppp*  
 8. *pp*  
 8. *pppp*

Un peu vif (♩ = 126)

*poco rall.*

8. *pp* *pppp*  
 8. *pp*  
 8. *pppp*  
 (mystérieux, rejoignant le silence) \*